

Synod Letter from Cardinal Joseph W. Tobin, C.Ss.R on October 11, 2021

主基督内亲爱的兄弟姐妹们，

愿天父，主耶稣基督的圣宠及平安与你们同在！

上周末教宗方济各开启了一个为期两年的“同道偕行的教会会议”（就有关程序，幅度及参与来治理教会）。教宗召叫我们世上所有的天主教会信友进入聆听圣神，彼此聆听和分辨我们将携手走进的旅程。昨天教宗方济各在圣伯多禄广场主持了第一场庄严的“教会会议”感恩祭。从10月17日起世界上各地的主教们将在自己的主教区开始陆续以感恩祭弥撒的方式拉开“同道偕行教会会议”的帷幕。10月17日那天中午12时，我将在我们主教座堂圣心大殿主持感恩祭弥撒。我会很高兴地看到你们前来参与这个感恩祭。

寻根“教会会议”（也称主教会议）这个词可以追溯到第一世纪的早期教会。它有“同道”的意思。“主教会议”和“同道偕行的教会会议”是我们圣教会奥迹的最基本表达：即世界上每个角落的人们都是【特选的种族，王家的司祭，圣洁的国民，属于主的民族，为叫你们宣扬那由黑暗中召叫你们，进入他奇妙之光者的荣耀。】（伯前 2: 9）

一直以来“主教会议”是主教们在教宗的领导下聚集召开会议。我们的教会逐渐认识到“同道偕行的教会会议”是所有天主子民在共同旅程中的共识。那就意味着任何有关

牧灵的决策不仅要承行天主的旨意，也要尽可能地聆听和反映出天主子民的心声。

“教会会议”的进行将分三个阶段：从现在起到明年四月，期望世界各地主教区用特定的时间推动一项祈祷，聆听，对话和建议的方案。四月份后，继续在国家间和各大洲层面上的天主教聚会会议中进行对话。最后，在2023年10月，主教们和其他代表在罗马和教宗一道绘制出未来教会的蓝图。

谁可以参加这个“教会会议”呢？只能是司铎吗？当然不是！所有我们领过洗的信友都是被邀请的对象。教宗也从来没有试图提醒我们所有信友的参与必须是一个对普世圣教会完美无缺的承诺。

纽瓦克大主教区负责人 **Donna Ciangio** 修女和圣心主教座堂负责人 **Bismarck Chau** 神父一起共同协调这个“教会会议”在纽瓦克大主教区各堂区的推进工作。他们的团队将确保每个堂区有机会参与这个教会历史的重要时刻。他们也会关注来自“边缘地带”的声音，这个声音很容易，也经常会在讨论中被忽略。圣神在我们教会中运行，我们需要聆听圣神。

在主教区层面的商讨后，会有一个覆盖所有声音的书面报告。但最重要的不是回答问题和参加会议，而是活出“教会会议”的使命：即同道偕行。每位同道偕行者因着教会的益处都会收到圣神的召叫和礼物。通过这个充满恩宠的

时刻，圣神会极大地丰富我们天主子民的多元性，让我们成为丰富世界生命的礼物。

让我们开始祈祷和聆听。在这个时刻，所有的人：主教，神父，执事，各宗教团体，平信徒都要尝试回答两个基本问题：在我们大主教区我们如何能活出同道偕行的生活？圣神邀请我们采取什么样的步骤来成长？

英文原稿链接：[Cardinal Tobin's pastoral letter introduces 'synodality' to faithful of the Archdiocese of Newark \(rcan.org\)](https://www.rcan.org/en/synodality)